

# Le Vaillant



Journal communautaire de Cap-Saint-Ignace

## SOUPEUR CHASSEUR

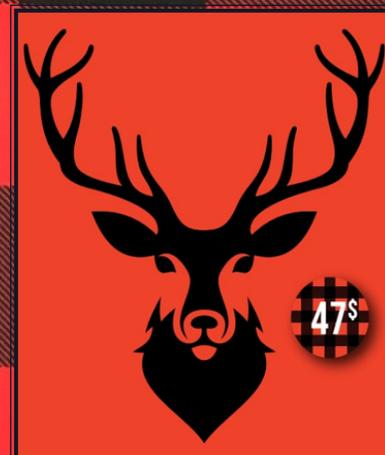


## 21 JANVIER

## AMATEURS DE VIANDE



DÉTAILS ET MENU PAGE 21



## Éditrice

M<sup>me</sup> Audrey Normand

## Rédaction

M<sup>mes</sup> Audrey Normand, Ginette Saillant, Marie-Claude Laberge et les membres du Conseil municipal

## Collaboration

Les Concassés du Cap inc.,  
Les Chevaliers de Colomb, Mon village en variété, Politique familiale, Bibliothèque Léo-Pol-Morin, Marchands de Bonheur, Cuisine Amore, Les Fêtes de la St-Hubert

## Saisie des textes et correction

M<sup>me</sup> Audrey Normand

## Page couverture

Souper chasseur proposé par les Fêtes de la St-Hubert

## Impression

Impression Rive-Sud

## Abonnement

1 exemplaire = 2,50 \$

Les taxes applicables et les frais pour l'envoi postal en sus.

## Coordonnées des comités et des organismes



**BIBLIOTHÈQUE LÉO-POL-MORIN**  
M<sup>me</sup> Ginette Saillant, responsable  
100, place de l'Église  
Tél. : 418 246-3037



**GARDE PAROISSIALE**  
M. Clément Bernatchez, président  
Tél. : 418 246-3205



**CLUB OPTIMISTE**  
M<sup>me</sup> Karine Fournier, présidente  
Tél. : 418 291-8254



**CERCLE DE L'AMITIÉ**  
M<sup>me</sup> Evelyne Gallet, présidente  
Tél. : 418 246-3498



**CAISSE DE SECOURS**  
M<sup>me</sup> Ginette Caron, présidente  
Tél. : 418 246-5502  
M<sup>me</sup> Ginette Blanchet  
Tél. : 418 246-3088



**TOURISME CAP-SAINT-IGNACE**  
15, rue Jacob (ancien presbytère)  
Tél. : 418 246-5390  
Tél. : 418 246-5631  
tourismecapsaintignace@gmail.com



**CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 10707**  
M. André Senécal, Grand Chevalier  
Tél. : 418 234-4612



**SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE**  
M. Denis Jean, président par intérim  
Tél. : 418 246-5133



**POLITIQUE FAMILIALE**  
M<sup>me</sup> Pauline Joncas, responsable  
Tél. : 418 246-5526



**CLUB DE L'ÂGE D'OR**  
M. Joseph-Émile Richard, président  
Tél. : 418 246-5450



**MARCHANDS DE BONHEUR**  
M. Harold Bouffard, président  
Tél. : 418 246-3575



**COMITÉ CULTURE ET PATRIMOINE**  
Tél. : 418 246-5631 poste 17  
culturepatrimoine@capsaintignace.ca



**LES FÊTES DE LA SAINT-HUBERT**  
M. Pierre Fortin, président  
Tél. : 418 234-6409  
sthubertfetes@gmail.com



**MON VILLAGE EN VARIÉTÉ**  
Tél. : 418 246-3075



**FABRIQUE CAP-SAINT-IGNACE**  
M<sup>me</sup> Marie-France Lacombe  
Présidente  
Tél. : 418 246-5328



**RÉSIDENCE MARCELLE-MALLET**  
M. Gaétan Bélanger, président  
Tél. : 418 246-5848



**CPE LES CÂLINES D'AMOUR**  
M<sup>me</sup> Nathalie Barré, gestionnaire  
Tél. : 418 246-5773

**MG&F**  
R.B.Q. : 2539-5153-11

**Excavation | Dynamitage | Transport | Concassage**

Entrepreneur général : commercial, agricole, résidentiel & génie civil

Complice de vos petits et grands projets !

**T. (418) 247-3131**  
info@michelgamache.com | michelgamache.com

**PAT KOHNSTRUCTION**  
Entrepreneur général spécialisé

Licence R.Q.B. : 5605-0131-01

**Patrice Kohnen, propriétaire**

Tél. : 418 246-3082 • Cell. : 418 241-6141  
info@patkohnstruction.com  
www.patkohnstruction.com

## Mot du Conseil

Bonjour,

Le budget de l'année 2023 a été adopté à la séance extraordinaire du Conseil tenue le 15 décembre dernier et est de l'ordre de 5 203 564 \$, comparativement au budget précédent qui était de 4 735 000 \$. Une hausse de 468 564 \$ est répartie sur l'ensemble du budget d'opération, des frais d'intérêt et financement et des activités d'investissement. Une partie de cette augmentation concerne ceux sur le réseau en lien avec le nouveau règlement d'emprunt pour les travaux ayant eu lieu sur les rues du Manoir Ouest, Caron et Coteau qui sera financé en mars 2023. Cette édition de notre journal vous présente, en comparatif, le budget 2022 et 2023, l'incidence des nouveaux taux de taxation avec le nouveau rôle pour une résidence d'une valeur moyenne de 165 799 \$, comparativement à 148 251 \$ en 2022 (ancien rôle triennal 2020-2021-2022). Nous sommes conscients de la hausse du taux d'inflation et ceci a des répercussions sur l'ensemble de nos dépenses.

Lors de la réalisation du budget 2023, le Conseil a analysé les dépenses d'opération ainsi que les besoins en investissement en tenant compte du nouveau rôle d'évaluation en vigueur pour 2023, 2024 et 2025. La hausse moyenne de l'évaluation municipale résidentielle est variable selon les secteurs. Pour connaître votre nouvelle évaluation municipale, vous pouvez consulter le site internet de la Municipalité à l'onglet *Citoyens - Rôle d'évaluation en ligne*.

La hausse du compte de taxes pour une résidence moyenne sur le réseau et qui bénéficie de l'ensemble des services sera de 12,52 %. Ceux qui sont hors réseau, ce sera une hausse de 7,88 %. La différence entre les deux exemples provient du nouvel emprunt pour les travaux des rues du Manoir Ouest, Caron et Coteau, en lien avec la taxation pour les gens sur le réseau d'aqueduc et/ou d'égout. Le taux de taxe pour la foncière générale diminue de 0,82 \$ du 100 \$ d'évaluation pour l'année 2023 au lieu de 0,84 \$ en 2022.

En ce qui a trait au programme triennal d'immobilisations, les projets antérieurement présents qui n'ont toujours pas été réalisés figurent de nouveau dans le présent programme 2023-2024 et 2025. Cependant, nous réaliserons majoritairement des projets subventionnés en totalité ou en bonne partie. Nous n'avons pas de projet d'ampleur pour 2023.

Vous trouverez dans les pages suivantes les détails du budget et du programme triennal d'immobilisations. Nous en profitons pour vous réitérer nos vœux de bonne année 2023.

Le Conseil municipal



## Séance du 9 janvier 2023

[...]

### 6. Affaires nouvelles :

- a) Résolution pour l'envoi des propriétaires pour défaut de paiement des taxes à la vente des immeubles via la MRC de Montmagny;
- b) Demande d'autorisation de passage et d'utilisation d'un drone du 1 000 KM du Grand défi Pierre Lavoie sur notre territoire;

### 7. Affaires commencées :

- a) Règlement 2023-01 décrétant les taux de taxes et les tarifs de compensation pour l'année financière 2023 et les conditions de leur perception;
- b) Règlement décrétant la tarification pour le financement de certains biens, services ou activités pour l'année 2023;
- c) Augmentation de salaire des élus pour l'année 2023;
- d) Augmentation de salaire et mise à jour du contrat de travail de la directrice générale;
- d) Demande de dérogation mineure, 913, chemin Vincelotte, M. Gilles Ouellet.

[...]

## Escompte de 1,5% en 2023

Les personnes qui payeront la totalité de leur compte de taxes annuel en un seul versement, au plus tard le 1<sup>er</sup> avril 2023, bénéficieront d'un escompte de 1,5 % sur la taxe foncière générale lors de leur paiement. **L'escompte est calculé à partir du montant de la taxe foncière générale seulement et est applicable pour les comptes de 300 \$ et plus.**

Les comptes de taxes 2023 seront acheminés à la population au plus tard le 28 février prochain. Les modes de paiement acceptés sont l'argent comptant, les chèques, les paiements au comptoir des différentes institutions financières, par Internet, par paiements pré-autorisés (formulaire nécessaire) et Interac (cartes de débit seulement et limite personnelle à considérer).

Les dates d'échéance des 6 versements 2023 seront le 1<sup>er</sup> avril, 1<sup>er</sup> mai, 1<sup>er</sup> juin, 1<sup>er</sup> septembre, 1<sup>er</sup> octobre et le 1<sup>er</sup> novembre.

### Séances ordinaires - Conseil municipal 2023

- |                       |                |
|-----------------------|----------------|
| • 9 janvier           | • 3 juillet    |
| • 6 février           | • 7 août       |
| • 6 mars              | • 11 septembre |
| • 3 avril             | • 2 octobre    |
| • 1 <sup>er</sup> mai | • 6 novembre   |
| • 5 juin              | • 4 décembre   |



**Le COOP**  
CAP-SAINT-IGNACE  
• LES MARCHÉS •  
**Tradition**

Une épicerie  
au cœur de votre  
municipalité !

511, RTE DU PETIT CAP, CAP-SAINT-IGNACE - 418 246-5575  
[COOPMONTMAGNY.COOP](http://COOPMONTMAGNY.COOP)

## Incidences sur votre compte de taxes 2023

Valeur totale rôle 2023 : 347 032 800 \$

Valeur moyenne d'un logement : **165 799 \$** (rôle 2020-2021-2022 : 148 251 \$)

Augmentation sur la foncière générale : 4,91 % (réseau) et 7,09 % (hors réseau)

Taxe foncière générale 2023 : 0,82 \$ / 100 \$ (0,84 \$ / 100 \$ en 2022)

TAXES	AVEC SERVICES				SANS SERVICES (Aqueduc, égout, lumières)	
	Taux 2022	Montant 2022	Taux 2023	Montant 2023	Montant 2022	Montant 2023
Taxe foncière générale	0,84	1 245,31 \$	0,82	1 359,55 \$	1 245,31 \$	1 359,55 \$
Spéciale lumière	0,035	51,89 \$	0,03150	52,23 \$	N/A	N/A
Spéciale eau potable	0,10	148,25 \$	0,09969	165,29 \$	N/A	N/A
Vidanges et récupération	-	146,75 \$	-	160,00 \$	146,75 \$	160,00 \$
Eau, égout, assainissement	-	346,00 \$	-	361,00 \$	N/A	N/A
Vidange fosse septique	N/A	N/A	N/A	N/A	139,00 \$	139,00 \$
Spéciale règlement d'emprunt 2014-10 (réservoir)	0,047182	69,95 \$	0,042680	70,76 \$	N/A	N/A
Spéciale 2015-07 (station d'épuration)	0,039878	59,12 \$	0,035863	59,46 \$	N/A	N/A
Spéciale 2015-08 (camions incendie)	0,025153	37,29 \$	0,022286	36,95 \$	37,29 \$	36,95 \$
Spéciale 2016-08 (casernes)	0,014313	21,22 \$	0,012815	21,25 \$	21,22 \$	21,25 \$
Spéciale 2016-11 (mise aux normes) 20 % de l'ensemble	0,002396	3,55 \$	0,002122	3,52 \$	3,55 \$	3,52 \$
Spéciale 2016-11 (mise aux normes) 80 % secteur	0,025330	37,55 \$	0,022753	37,72 \$	N/A	N/A
Spéciale 2016-14 (Souvenir-Vincelotte)	0,082691	122,59 \$	0,074238	123,09 \$	N/A	N/A
Spéciale 2016-16 (infrastructures/parc industriel)	0,012756	18,91 \$	0,011363	18,84 \$	18,91 \$	18,84 \$
Spéciale 2019-06 (Souvenir-phase 2)	0,012053	18,87 \$	0,010859	18,00 \$	N/A	N/A
Spéciale 2021-06 (Manoir Ouest et Coteau)	-	-	0,078373	129,94 \$	N/A	N/A
<b>Total</b>	-	<b>2 326,25 \$</b>	-	<b>2 617,60 \$</b>	<b>1 612,03 \$</b>	<b>1 739,11 \$</b>
Escompte foncière générale si 1 seul versement (1,5 %)	-	-18,68 \$	-	-20,39 \$	-18,68 \$	-20,39 \$
<b>Tot. si conditions rencontrées</b>	-	<b>2 307,57 \$</b>	-	<b>2 597,20 \$</b>	<b>1 593,35 \$</b>	<b>1 718,71 \$</b>
<b>\$ d'augmentation</b>	-	<b>12,76 \$</b>	-	<b>291,35 \$</b>	<b>62,34 \$</b>	<b>127,08 \$</b>
<b>% d'augmentation ou de diminution</b>	-	<b>0,55 %</b>	-	<b>12,52 %</b>	<b>4,02 %</b>	<b>7,88 %</b>

# Budget de l'année 2023 (en comparaison avec l'année 2022)

## Résumé des revenus

<b>Taxes</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>
Sur la valeur foncière générale	2 593 593 \$	2 845 669 \$
Spéciale 2014-10 (réservoir)	54 982 \$	55 255 \$
Spéciale 2015-07 (station d'épuration)	45 548 \$	45 533 \$
Spéciale 2015-08 (camions incendie)	77 478 \$	77 338 \$
Spéciale 2016-08 (caserne)	44 089 \$	44 471 \$
Spéciale 2016-11 (mise aux normes)	36 898 \$	36 820 \$
Spéciale 2016-14 (réfection Souvenir-Vincelotte)	97 775 \$	97 566 \$
Spéciale 2016-16 (parc industriel)	39 293 \$	39 435 \$
Spéciale 2019-06 (Souvenir phase 2)	14 241 \$	14 271 \$
Spéciale lumière	53 000 \$	53 000 \$
Spéciale eau potable	117 000 \$	117 000 \$
Spéciale 2021-06 (Manoir et Coteau)		103 000 \$
Compensation aqueduc	130 000 \$	132 000 \$
Compensation égout	55 000 \$	59 000 \$
Enlèvement des ordures	262 000 \$	287 600 \$
Assainissement des eaux usées	93 000 \$	100 900 \$
Gestion des boues de fosses septiques	105 980 \$	109 452 \$
<b>Compensation tenant lieu de taxes</b>		
Gouvernement du Québec	130 573 \$	149 503 \$
Gouvernement du Canada	1 500 \$	1 500 \$
<b>Autres revenus de sources locales</b>		
Administration générale	21 965 \$	21 460 \$
Sécurité publique		2 400 \$
Transport	5 000 \$	5 000 \$
Hygiène du milieu	13 500 \$	7 000 \$
Aménagement et urbanisme	300 \$	300 \$
Centre culturel	69 000 \$	65 500 \$
Loisirs	147 500 \$	179 500 \$
Imposition de droits (licences, permis, carrières et sablières)	108 800 \$	104 300 \$
Amendes et pénalités	6 715 \$	6 700 \$
Intérêts	21 600 \$	17 100 \$
Autres revenus	40 700 \$	60 400 \$
<b>Revenus de transfert</b>		
Transferts et ententes partage et autres	347 970 \$	364 591 \$
<b>Total des revenus</b>	<b>4 735 000 \$</b>	<b>5 203 564 \$</b>

## Résumé des dépenses

<b>Dépenses d'opération</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>
Conseil	102 435 \$	108 238 \$
Application de la loi	1 800 \$	1 800 \$
Gestion financière et administrative	394 217 \$	458 487 \$
Greffe (réserve financière)		14 700 \$
Évaluation	98 954 \$	96 907 \$
Quote-part Édifice Amable-Bélanger	14 423 \$	14 659 \$
Police et transport scolaire	271 127 \$	276 519 \$
Protection contre l'incendie et sécurité civile (quote-part incendie 356 604 \$ - 28 471 \$ (surplus accumulé années antérieures) = 328 433 \$ (quote-part à payer en 2023)	365 667 \$	379 961 \$
Voirie municipale	642 163 \$	730 646 \$
Enlèvement de la neige	510 000 \$	560 000 \$
Éclairage des rues	28 200 \$	30 200 \$
Transport adapté	16 267 \$	16 592 \$
Réseau de distribution eau potable et égout	162 300 \$	203 625 \$
Assainissement des eaux usées	84 800 \$	70 310 \$
Enlèvement des matières résiduelles	356 810 \$	370 175 \$
Protection de l'environnement	3 300 \$	3 300 \$
Quote-part boues de fosses septiques	105 980 \$	109 452 \$
Logements sociaux	7 400 \$	7 400 \$
Politique familiale et MADA	8 000 \$	10 500 \$
Urbanisme et zonage	121 650 \$	141 550 \$
Promotion et développement quote-part MRC	113 053 \$	117 973 \$
Promotion touristique (MRC, Cap-Saint-Ignace)	70 496 \$	84 784 \$
Centre culturel	206 190 \$	206 100 \$
Parcs et terrain de jeux	410 300 \$	427 900 \$
Exposition de foire (fresque)	9 000 \$	
Presbytère	26 712 \$	30 060 \$
Bibliothèque et joujouthèque	39 030 \$	41 222 \$
Culture et Patrimoine	27 785 \$	33 920 \$
Mon village en vari'été	3 000 \$	10 250 \$
Environnement et embellissement	13 250 \$	22 660 \$
Frais de financement et autres activités financières	227 035 \$	320 525 \$
Remboursement de la dette à long terme	273 856 \$	259 149 \$
<b>Total des dépenses d'opération</b>	<b>4 715 200 \$</b>	<b>5 159 564 \$</b>
<b>Dépenses d'investissement</b>		
Centre culturel (cuisinière et réfrigérateur)	1 800 \$	
Machine à crème glacée (parc municipal Optimiste)	4 500 \$	
Sonorisation	3 500 \$	
Ameublement extérieur et autre	10 000 \$	
Équipement informatique administration		2 000 \$
Travaux bureaux municipaux		3 000 \$
Équipement travaux publics (coupe-branche)		9 000 \$
Équipement informatique urbanisme		1 000 \$
Panneaux incendie et thermopompe (Centre culturel)		27 000 \$
Défibrillateur loisirs		2 000 \$
<b>Total activités d'investissement</b>	<b>19 800 \$</b>	<b>44 000 \$</b>
<b>Total des dépenses</b>	<b>4 735 000 \$</b>	<b>5 203 564 \$</b>

## PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS 2023-2024-2025

- Développements résidentiels	4 000 000 \$
- Réfection de la rampe universelle au Centre culturel et adaptation de la salle de bain au presbytère*	60 000 \$
- Réfection du presbytère et de la grange à dîme*	420 000 \$
- Lumières au DEL (remplacement lampadaires existants)	125 000 \$
- Salle de conditionnement physique	160 000 \$
- Panneaux incendie, faucheuse, ordinateurs, défibrillateur, travaux bureau municipal, thermopompe	44 000 \$

**TOTAL**

**4 809 000 \$**

\* Les travaux d'adaptation de la salle de bain au presbytère et le remplacement de la rampe d'accès extérieure au Centre culturel sont subventionnées à 100 %. En ce qui a trait à la réfection au presbytère et à la grange à dîme, une subvention de plus de 250 000 \$ (66 % des coûts) est confirmée par le ministère de la Culture et des Communications.



Centre d'éducation  
des adultes de  
Montmagny – L'Islet-Nord

**UN PROJET DE FORMATION?  
FAIS COMME EUX! VIENS NOUS VOIR!**

Centres d'éducation des adultes situés à Montmagny et à L'Islet

Pour terminer tes études secondaires, obtenir des préalables ou faire une réorientation de carrière.

**Inscris-toi!**

Entrée continue et horaire variable!

 [ceamontmagny-lisletnord.cscotesud.qc.ca](http://ceamontmagny-lisletnord.cscotesud.qc.ca)

 [francis.belanger@cscotesud.qc.ca](mailto:francis.belanger@cscotesud.qc.ca)

 418 248-0181 poste 8304

Centre  
de services scolaire  
de la Côte-du-Sud

**Québec** 



**A. GIROUX & P. DROUIN, B. Pharm.**  
Pharmacien-proprétaire

**Pharmacie A. Giroux & P. Drouin**

310, boul. Nilus-Leclerc L'Islet (QC) G0R 2C0 Tél. : 418 247-3978 Fax : 418 247-3078	42, ch. des Pionniers Est Cap-Saint-Ignace (QC) G0R 1H0 Tél. : 418 246-5613 Fax : 418 246-5699
---	---





**PABER**  
ALUMINIUM

info@paber-alu.com  
T 418 246-5626 F 418 246-3455  
296, chemin Vincelotte  
Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0  
paber-alu.com

## Résumé du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 décembre 2022

### 2022-12-04 Conseillère attitrée au comité Mon village en vari'été

Il est proposé par la conseillère Pauline Joncas, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers, que M<sup>me</sup> Evelyne Gallet soit attitrée au comité Mon village en vari'été à titre de conseillère municipale responsable, au même titre que les comités d'immigration, tourisme, Culture et Patrimoine et de la bibliothèque municipale Léo-Pol-Morin dont elle est déjà responsable.

### 2022-12-05 Adoption des prévisions budgétaires de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de l'Anse-à-Gilles

Il est proposé par le conseiller Gaétan Bélanger, appuyé par le conseiller Pierre Martineau, et résolu à l'unanimité des conseillers, que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace accepte les prévisions budgétaires de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de l'Anse-à-Gilles de l'année 2023 pour des dépenses de 330 755 \$ et des revenus de 330 755 \$. Pour l'année 2023, la quote-part de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace est estimée à 30 365 \$. Ce montant sera revu lors du prochain calcul de la population équivalente totale.

### 2022-12-06 Adoption des prévisions budgétaires de la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de l'Islet-Montmagny

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par le conseiller Gaétan Bélanger, et résolu à l'unanimité des conseillers, que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace accepte les prévisions budgétaires de la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de l'Islet-Montmagny de l'année 2023 pour des dépenses de 1 051 086 \$ et des revenus de 1 051 086 \$. Pour l'année 2023, la quote-part de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace devrait être de 90 387 \$. Ce montant sera revu lors du prochain calcul de la population équivalente totale.

### 2022-12-07 Calendrier des séances du Conseil de l'année 2023

Il est proposé par le conseiller Jonathan Daigle, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers, que le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du Conseil municipal pour 2023. Ces séances se tiendront le lundi et débuteront à 20 h.

- |             |                       |                |              |
|-------------|-----------------------|----------------|--------------|
| • 9 janvier | • 3 avril             | • 3 juillet    | • 2 octobre  |
| • 6 février | • 1 <sup>er</sup> mai | • 7 août       | • 6 novembre |
| • 6 mars    | • 5 juin              | • 11 septembre | • 4 décembre |



181, 3<sup>e</sup> Avenue, L'Islet (Québec) G0R 2C0 | 418 241-6410 | [www.cuisineeg.com](http://www.cuisineeg.com) | [eric@cuisineeg.com](mailto:eric@cuisineeg.com)

**CUISINE ET SALLE DE BAIN | UNITÉ DE RANGEMENT | FABRICATION | RÉNOVATION | INSTALLATION  
POSE DE COMPTOIR | SUR MESURE | ARMOIRES | SERVICE DE PLAN | VENTE DE MATÉRIAUX ET QUINCAIL**

Propriétaire : Éric Giasson

2022-12-08

### Résolution autorisant la fermeture des bureaux municipaux pour la période des Fêtes

Il est proposé par le conseiller Jonathan Daigle, appuyé par le conseiller Gaétan Bélanger, et résolu à l'unanimité des conseillers, que la fermeture des bureaux administratifs pour la période des Fêtes 2022-2023 soit autorisée du 22 décembre 2022 au 4 janvier 2023 inclusivement.

2021-12-09

### Autorisation d'une occupation d'une partie du domaine public pour le chemin des Boisseaux

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par la conseillère Pauline Joncas, et résolu à l'unanimité des conseillers, que le Conseil autorise l'occupation d'une partie de son domaine public municipal, soit une partie du chemin des Boisseaux, uniquement aux fins d'y aménager un sentier local destiné au passage des motoneiges. Que le requérant soit avisé que cette partie de terrain ne sera pas utilisée à des fins exclusives par lui et qu'il est possible que d'autres utilisateurs en motoneige, côte-à-côte, quatre-roues, piétons ou cyclistes y passent sans que la Municipalité n'ait mise en place de mesures particulières à cet égard. Que ce chemin n'est pas entretenu par la Municipalité pendant la période hivernale. Que la présente autorisation soit valide à compter du 15 décembre 2022 jusqu'au 31 mars 2023 (date qui pourrait être devancée selon l'ouverture de la route au printemps et dont la décision incombe à la Municipalité), et que pour les années subséquentes, le requérant devra, s'il désire poursuivre cette occupation, formuler une nouvelle demande que la Municipalité se réserve le droit de refuser ou d'accepter. Que la présente autorisation soit conditionnelle à ce que le requérant dépose à la Municipalité, au plus tard le 15 décembre 2022, les preuves d'assurance responsabilité requises aux fins d'assurer sa responsabilité, de même que ses membres, relativement à l'occupation qui est faite du domaine public, étant entendu que cette assurance n'aura pas à couvrir la responsabilité du requérant ou de ses membres en lien avec l'utilisation « multifonctionnelle » des lieux, sauf si le requérant, ses membres ou autres utilisateurs à qui il permettra expressément l'accès, n'ont pas respecté leurs obligations en vertu de la présente autorisation ou si la responsabilité découle expressément d'une faute de leur part. Que l'entretien de la piste de motoneige soit assuré et réalisé par le requérant et à ses frais.

Que le requérant s'assure de placer, avant le début de son occupation, et de maintenir, en tout temps pendant cette occupation, une signalisation appropriée afin d'indiquer une vitesse réduite à 50 km/h pour les utilisateurs de la piste de motoneige sur le domaine public occupé. Qu'une signalisation appropriée soit installée tout au long du parcours, incluant à son entrée (jonction de la route du Lac-à-Fanny) de façon à indiquer la vocation des lieux et le fait que ce chemin n'est pas entretenu par la Municipalité l'hiver. À cet effet, le panneau de la Municipalité est déjà en place.

Que cette occupation est sujette aux droits de la Municipalité prévus aux articles 3, 4 et 7 du Règlement no 2020-07. Que le titulaire de la présente autorisation a la responsabilité d'assurer le respect de toute autre loi ou réglementation applicables à ces activités et d'informer les usagers des lieux et ses membres des conditions prévues à la présente résolution.

2021-12-10

### Demande de contribution du Club Magny-Gym

Il est proposé par le conseiller Jonathan Daigle, appuyé par la conseillère Pauline Joncas, et résolu à l'unanimité des conseillers, d'accorder une somme de 1 238,87 \$ au Club Magny-Gym pour le remboursement de 10 % de la différence des coûts payés par les résidents de Cap-Saint-Ignace.

**Le temps des cigales**  
ÉBÉNISTERIE ARTISANALE  
41, chemin des Pionniers Est  
Cap-St-Ignace  
418 246-4291  
letempsdescigales.com

**ATELIER – BOUTIQUE – SALLE DE MONTRE**  
CUISINES SUR MESURE • MEUBLES SUR MESURE • ACCESSOIRES DE CUISINE

Fier commanditaire des fêtes  
du 350<sup>e</sup> de Cap-Saint-Ignace

2022-12-11

### Vente d'un terrain à Les installations HSF inc. dans le parc industriel

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par la conseillère Evelyne Gallet, et résolu à l'unanimité des conseillers, que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace vende à Les installations HSF inc. ayant son siège au 1064, avenue Brown, Québec (Québec) G1S 2Z9, avec garantie légale et libre de toute priorité, charge, hypothèque et avec possession et occupation à compter de la signature de l'acte, un terrain portant le numéro de lot 6 485 552 du Cadastre du Québec, circonscription foncière de Montmagny. Que cette vente soit consentie pour le prix de trente-six mille huit dollars (36 008 \$), plus les taxes applicables et charges et conditions contenues à la promesse de vente datée du 19 septembre 2022. Que le projet d'acte de vente, soumis pour approbation, soit et il est approuvé par les présentes.

D'autoriser la maire, Mme Jocelyne Caron, et la directrice générale, Mme Sophie Boucher, à signer pour et au nom de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace ledit acte de vente, à y consentir toutes les clauses et conditions qu'elles jugeront nécessaires, et tous documents signés par elles lieront la Municipalité. La présente résolution comprend également le droit de signer tout document approprié et jugé nécessaire pour donner effet à la présente résolution et aux dispositions de l'acte de vente. De transmettre une copie de la présente résolution de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace à l'attention de Me Olivier Pelletier, notaire.

2022-12-12

### Engagement d'une préposée à l'entretien - bar pour un poste temporaire de deux mois

Il est proposé par le conseiller Jonathan Daigle, appuyé par le conseiller Gaétan Bélanger, et résolu à l'unanimité des conseillers, d'engager Mme Bianca Thibault à titre de préposée à l'entretien – bar pour 35 heures par semaine, selon la convention collective en vigueur et les recommandations du comité des ressources humaines. L'entrée en fonction se fera officiellement le 15 novembre 2022 puisque l'affichage à l'interne se terminait le 14 novembre 2022.

2022-12-13

### Reddition de compte pour le programme d'aide à la voirie locale - volet projets particuliers d'amélioration

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers, que le Conseil de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace demande au ministère des Transports du Québec de verser la subvention au montant de trente mille dollars (30 000,00 \$) (dossier : 00032088-1-18045 (12) -2022-05-11-019), le tout, tel que décrit au formulaire V-321. Comme les travaux ont été réalisés en entier lors du premier exercice financier, la Municipalité demande que le montant soit versé en entier.

2022-12-14

### Reddition de compte pour le programme d'aide à la voirie locale - volet entretien

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers, que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier local pour un montant de 339 153,92 \$.



**Maison funéraire**  
**De la Durantaye et Fils** INC.  
Depuis quatre générations

558, du Souvenir, Cap-Saint-Ignace  
39, des Pionniers Est, L'Islet  
99, 7<sup>e</sup> Rue, L'Islet  
4, du Roy Ouest, Saint-Jean-Port-Joli  
et paroisses environnantes

Tél.: 246-5337  
Tél.: 247-5571  
Tél.: 247-5733  
Tél.: 598-3093  
Sans frais: 1-877-598-3093

**Maison funéraire C. Lavoie et Fils Inc.**  
18, rue du Foyer Sud, Saint-Pamphile  
et paroisses environnantes

Tél.: 356-3822  
Sans frais: 1-888-430-3822



**enr.**

**Réjean Thibault**      **Débosselage et peinture**  
Autos • Camions • Machinerie lourde

716, des Pionniers Ouest, Cap-Saint-Ignace (Québec) GOR 1H0  
Tél.: (418) 246-5829 • Rés.: (418) 246-3767

## 2022-12-15 **Acceptation de l'année optionnelle 1 du contrat pour la collecte et le transport des matières recyclables et non recyclables**

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par le conseiller Gaétan Bélanger, et résolu à l'unanimité des conseillers, d'accepter l'année optionnelle 2023 pour le contrat de collecte et le transport des matières recyclables et non recyclables avec Les Concassés du Cap inc. Le montant du contrat pour l'année 2023 est de 101 214,81 \$ taxes incluses pour la collecte des matières recyclables et non recyclables ainsi que le transport.

## 2022-12-16 **Contrat de fourniture de luminaires de rues au DEL avec services connexes**

Il est proposé par le conseiller Gaétan Bélanger, appuyé par le conseiller Pierre Martineau, et résolu à l'unanimité des conseillers, que le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution. Que le Conseil autorise la réalisation des travaux de construction découlant de l'Étude de faisabilité. Que le Conseil est autorisé à octroyer un contrat à Énergère inc. afin que soient réalisés les travaux de conversion de luminaires de rues au DEL et les services connexes prévus à l'Appel d'offres et à l'Étude de faisabilité reçue par la Municipalité. Que le Conseil approuve la réalisation et le paiement des prestations supplémentaires ci-après énoncées et devant être traitées à titre de mesure « hors bordereau » :

- Remplacement de 12 fusibles (excluant les porte-fusibles), au montant de 197,28 \$, étant entendu que ces données sont estimées et que la Municipalité établira le montant payable en fonction du nombre réel de fusibles remplacés;
- Remplacement de 36 porte-fusibles simples sur fût municipal (incluant les fusibles), au montant de 2 629,44 \$, étant entendu que ces données sont estimées et que la Municipalité établira le montant payable en fonction du nombre réel de porte fusibles simples remplacés;
- 17 câblages (poteaux de bois) munis seulement, au montant de 1 733,66 \$, étant entendu que ces données sont estimées et que la Municipalité établira le montant payable en fonction du nombre réel de câblages remplacés;
- 12 luminaires éloignés au montant de 3 505,56 \$;
- Signalisation (véhicule escorte + 2 signaleurs) au montant de 1 971,96 \$;
- Honoraires pour étude photométrique – luminaires MTQ (ingénieurs juniors) au montant de 1 616,00 \$;
- Honoraires pour étude photométrique – luminaires MTQ (ingénieurs intermédiaires 3-7 ans) au montant de 222,00 \$;

Que Madame Sophie Boucher, directrice générale et greffière-trésorière, soit autorisée à signer, pour le compte de la Municipalité, un contrat avec Énergère inc. en utilisant le modèle prévu à l'Annexe 4 de l'Appel d'offres, sous réserve d'adaptations, et tout addenda concernant la réalisation des mesures « hors bordereau » prévues à la présente résolution et qu'elle soit autorisée à accomplir toute formalité découlant de l'Appel d'offres ou de ce contrat, tel que modifié par addenda, le cas échéant. Que le Conseil est autorisé à déboursier une somme de 94 450,30 \$, plus les taxes applicables, découlant du contrat, tel que modifié, conclu avec Énergère inc. Que la dépense visée par la présente résolution soit acquittée par un règlement d'emprunt et le présent contrat est conditionnel à l'obtention des sommes nécessaires afin de payer les dépenses.

**Services de Rénovation et de Construction**  
**NOUVEAU SERVICE : Aiguisage de lames et d'outils**

**GAÉTAN FOURNIER**  
**CONSTRUCTION ENR.**

418 241-3455

Gaétan Fournier  
Menuisier

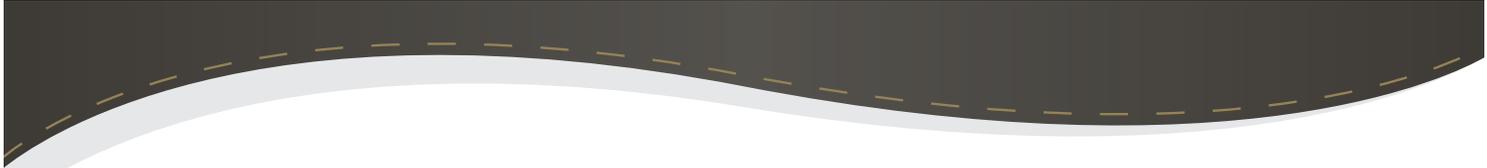
Licence : 8000-3320-56



**Cercle de l'amitié**  
Cap-Saint-Ignace

- *Accompagnement de transport aux rendez-vous médicaux*
- *Popote roulante*
- *Visite d'amitié*
- *Activités*

100, place de l'Église, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0  
Tél.: 418 241-9512



## Résumé du procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 décembre

### **Avis de motion, règlement décrétant les taux de taxes et les tarifs de compensation pour l'année financière 2023 et les conditions de leur perception**

Avis est donné par la conseillère Chantal Côté que sera présenté, lors d'une prochaine séance, un règlement décrétant les taux de taxes et les tarifs de compensation pour l'année financière 2023 et les conditions de leur perception.

### **Avis de motion, règlement décrétant la tarification pour le financement de certains biens, services ou activités pour l'année 2023**

Je, soussigné, Jonathan Daigle, conseiller de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, précise qu'un avis est donné pour la présentation d'un règlement décrétant la tarification pour le financement de certains biens, services ou activités de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, et ce, avec dispense de lecture.

#### **2022-12-02ss1 Création de réserves financières pour des projets particuliers**

Il est proposé par le conseiller Gaétan Bélanger, appuyé par le conseiller Pierre Martineau, et résolu à l'unanimité des conseillers, de constituer un fonds réservé à partir du budget 2022 pour les projets suivants :

- Fresque : 9 000 \$
- Cuisinière et réfrigérateur : 1 800 \$
- Projet 350° : 15 000 \$
- Génie civil : 16 000 \$

#### **2022-12-03ss1 Affectation d'une partie du surplus non affecté pour des projets réalisés en 2022**

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par la conseillère Pauline Joncas, et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter qu'un montant du surplus accumulé non affecté soit utilisé pour payer les honoraires professionnels pour les plans et devis du futur centre de conditionnement physique ainsi que pour le projet d'aménagement du site extérieur du presbytère. Le montant de la dépense nette pour les honoraires reliés au centre de conditionnement physique est 10 246,72 \$ et ceux reliés aux travaux d'aménagement du site extérieur du presbytère sont estimés à 68 732,22 \$. Enfin, le montant sera revu ultérieurement selon la reddition de compte.

#### **2022-12-04ss1 Utilisation de réserves financières pour des projets réalisés**

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par la conseillère Evelyne Gallet, et résolu à l'unanimité des conseillers, d'utiliser les réserves financières pour les dépenses encourues jusqu'au 31 décembre 2022 ci-dessous énumérées :

- Ameublement pour la bibliothèque : 5 077,33 \$
- Salon du livre 2022 : 7 012,74 \$
- Compteurs d'eau : 24 396,15 \$

#### **2022-12-05ss1 Affectation d'une partie du surplus accumulé à la Ville de Montmagny pour payer une partie de la quote-part incendie pour 2023**

Il est proposé par le conseiller Gaétan Bélanger, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers d'utiliser une somme de 28 471 \$ que possède la Municipalité en excédant à son budget en sécurité incendie à la Ville de Montmagny afin que la quote-part à verser en 2023 soit de 328 433 \$. Qu'une copie de la présente résolution soit transmise à la Ville de Montmagny.

# Rapport de transactions

## Novembre 2022

Activité heure du conte bibliothèque . . . . .	C2200454	400.11 \$
Municipalité de Cap-Saint-Ignace, dépenses nov. 2022 . . . . .	C2200455	572.50 \$
Municipalité de Cap-Saint-Ignace, dépenses sept. oct. nov. . . . .	C2200456	387.90 \$
Société des alcools du Québec, boisson bar salle . . . . .	C2200457	1 061.59 \$
Municipalité de Cap-Saint-Ignace, remb. dépenses nov. . . . .	C2200458	550.00 \$
Location de service cours spinning . . . . .	C2200459	440.00 \$
9232-4797 Québec inc., remb. taxes 2022 vente . . . . .	C2200460	1 121.38 \$
Cours de dessin loisirs . . . . .	C2200461	720.00 \$
Location de service cours yoga loisirs . . . . .	C2200462	1 324.00 \$
Location de service cours de spinning . . . . .	C2200463	400.00 \$
Garage Sylvain Fortin inc., entretien véhicule urbanisme . . . . .	C2200464	145.89 \$
Adaptation 04, monte-personne presbytère . . . . .	C2200465	27 738.50 \$
Service d'ingénierie ponceau . . . . .	C2200466	3 276.79 \$
Pause Café 2M, fourn. bar laitier . . . . .	C2200467	180.00 \$
Pierrette Couillard, notaire, honoraires professionnels . . . . .	C2200468	460.00 \$
Garage Claude Albert, transport tubulure voirie . . . . .	C2200469	448.40 \$
Métal Moro, fourniture ent. loisirs . . . . .	C2200470	131.82 \$
Beaudry & Cadrin inc., fourn. Politique familiale et loisirs . . . . .	C2200471	488.68 \$
Librairie Livres en tête inc., achat de livres bibliothèque . . . . .	C2200472	426.51 \$
Municipalité de Cap-Saint-Ignace, dépenses novembre . . . . .	C2200473	575.00 \$
Photos activité Noël Centre culturel . . . . .	C2200474	206.85 \$
Fédération québécoise des Municipalités, recueil régl. . . . .	C2200475	220.50 \$
Déchetage de Beauce, déchetage service bureau . . . . .	C2200476	86.23 \$
Domaine Ritt, boisson salle immigration . . . . .	C2200477	73.12 \$
Centrale des syndicats démocratiques, remises syndicales . . . . .	C2200478	675.00 \$
Épicerie Couillard inc., essence novembre 2022 . . . . .	C2200479	658.65 \$
Brault Maxtech inc., pièces entretien aqueduc . . . . .	C2200480	620.59 \$
Cauca, frais communications alarmes . . . . .	C2200481	76.17 \$
Verger Guimond, fourn. activité Politique familiale . . . . .	C2200482	250.00 \$
PlaniDesign, honoraires professionnels pour le gym . . . . .	C2200483	4 898.50 \$
Suncor energy Products partnership, essence novembre . . . . .	L2200130	1 222.26 \$
Ministre du Revenu du Québec, remises gov. prov. nov. . . . .	L2200131	19 497.24 \$
Revenu Canada, remises gov. fédéral novembre . . . . .	L2200132	7 293.31 \$
Hydro-Québec, tourisme, éclairage public, etc. . . . .	L2200133	14 632.33 \$
Telus mobilité, cellulaires novembre 2022 . . . . .	L2200134	379.26 \$
Avantis coopérative, fournitures diverses (bureau, presb.) . . . . .	L2200135	1 189.66 \$
Emco corporation, asphalte froide voirie . . . . .	L2200136	464.78 \$
Telus, Internet aqueduc, ass. des eaux, etc. . . . .	L2200137	145.60 \$
Visa Desjardins, dépenses novembre 2022 . . . . .	L2200138	4 961.70 \$
Cogéco câble Québec, téléphone, câble, Internet, etc. . . . .	L2200139	926.89 \$
Industrielle Alliance, REER et R.R.S. novembre 2022 . . . . .	L2200140	6 497.16 \$
Lorenzo Abbatiello, brunch nouveaux arrivants . . . . .	P2200544	258.69 \$
Compensation brigadière adulte du 7 au 18 nov. 2022 . . . . .	P2200545	250.00 \$
EDG Entreprise Daniel Gamache, fossés chemin Vincelotte . . . . .	P2200546	4 794.46 \$
Woodoliparc, activité Noël 2022 . . . . .	P2200547	746.19 \$
Réal Huot inc., équipement compteurs d'eau . . . . .	P2200548	26 716.97 \$
Compensation brigadière adulte 21 nov. au 2 déc. . . . .	P2200549	250.00 \$
Location de service cours de spinning . . . . .	P2200549	400.00 \$
Impression Rive-Sud inc., Vaillant de novembre 2022 . . . . .	P2200550	1 664.84 \$
Les Concassés du Cap inc., collecte, conteneur, contrat dén. . . . .	P2200551	94 032.07 \$
Tardif Électronique inc., four micro-ondes bureau . . . . .	P2200552	172.41 \$
Club Magny-Gym inc., contribution session 2022 . . . . .	P2200553	1 238.87 \$
Location de service, bar Centre culturel . . . . .	P2200554	92.50 \$
Bureau Veritas Canada inc., analyses d'eau novembre 2022 . . . . .	P2200555	572.12 \$
MRC de Montmagny, congrès, ingénieur, guides tourisme . . . . .	P2200556	7 602.63 \$
BuroPro Citation, photocopieurs, fournitures diverses . . . . .	P2200557	1 534.83 \$
Tourisme Chaudière-Appalaches, adhésions tourisme . . . . .	P2200558	1 180.57 \$
René Samson inc., projet halte routière . . . . .	P2200559	2 369.43 \$
Canadien National, ent. passage à niveau, location rue Gare . . . . .	P2200560	1 494.38 \$
Remboursement frais de déplacement loisirs . . . . .	P2200561	352.18 \$
Remboursement fournitures bibliothèque . . . . .	P2200562	189.32 \$
Cytech Corbin, éclairage public . . . . .	P2200563	1 296.39 \$
Garage Minville inc., fourn. entretien loisirs . . . . .	P2200564	28.67 \$

Distributions Scurmed inc., fournitures aqueduc et voirie . . . . .	P2200565	415.65 \$
Canadian Tire # 180, fournitures presbytère, ent. loisirs . . . . .	P2200566	793.66 \$
Enercycle, enfouissement novembre 2022 . . . . .	P2200567	7 629.08 \$
Produits sanitaires unique inc., produits ent. presb. voirie . . . . .	P2200568	362.41 \$
Garage Gilmyr, inspection véhicule voirie . . . . .	P2200569	234.93 \$
Mallette, honoraires professionnels . . . . .	P2200570	2 074.04 \$
Numérique technologies inc., aide courriels . . . . .	P2200571	79.33 \$
Remboursement dépense bottes urbanisme . . . . .	P2200572	90.83 \$
Déneigement du bureau et presbytère (novembre) . . . . .	P2200573	125.00 \$
Postes Canada, Vaillant de novembre 2022 . . . . .	P2200574	272.04 \$
Pneus André Ouellet 2000 inc., fourniture entretien loisirs . . . . .	P2200575	171.04 \$
Remboursement déplacement et fournitures . . . . .	P2200576	370.53 \$
Régie L'Islet-Montmagny, transport collecte octobre . . . . .	P2200577	4 367.65 \$
Formaca, fournitures piquets . . . . .	P2200578	243.18 \$
EDG Entreprise Daniel Gamache, réparation clé aqueduc . . . . .	P2200579	741.59 \$
Enair Contrôle, entretien réparation salle . . . . .	P2200580	3 853.96 \$
Remboursement déplacement loisirs . . . . .	P2200581	53.69 \$
Remboursement propane salle Centre culturel . . . . .	P2200582	37.60 \$
Tetra Tech QI inc., projet FIMEAU . . . . .	P2200583	3 213.60 \$
Lafontaine, souper bénévoles 350° . . . . .	P2200584	1 925.83 \$
Alectron analyse d'eau inc., honoraires professionnels . . . . .	P2200585	2 725.54 \$
6Tem ti inc., pièce ordinateur bureau . . . . .	P2200586	68.93 \$
Projets Novex, monte-personne presbytère . . . . .	P2200587	3 543.04 \$
Vigil Sécurité Opérations inc., système alarme ass. eaux . . . . .	P2200588	287.44 \$
<b>Sous-total à la période 11 . . . . .</b>		<b>286 742.98 \$</b>

## Décembre 2022

Remboursement, programme d'accès à la propriété . . . . .	C2200484	1 293.26 \$
Municipalité de Cap-Saint-Ignace, dépenses décembre . . . . .	C2200485	497.00 \$
La Ptiite cordonnière enr., ent. réparation loisirs . . . . .	C2200486	367.92 \$
Remboursement, programme d'accès à la propriété . . . . .	C2200487	692.16 \$
Remboursement, programme d'accès à la propriété . . . . .	C2200488	546.63 \$
Remboursement, programme d'accès à la propriété . . . . .	C2200489	2 574.18 \$
Remboursement, programme d'accès à la propriété . . . . .	C2200490	875.91 \$
Remboursement, programme d'accès à la propriété . . . . .	C2200491	1 719.90 \$
Remboursement, programme d'accès à la propriété . . . . .	C2200492	2 009.28 \$
Michel Gamache & Frères inc., projet FIMEAU vers. 10 . . . . .	C2200493	243 996.06 \$
Librairie Livres en tête inc., achat livres bibliothèque . . . . .	C2200494	507.26 \$
Suncor energy products partnership, essence décembre . . . . .	L2200141	1 307.32 \$
Compensation brigadière adulte du 5 au 23 décembre . . . . .	P2200589	375.00 \$
Frais de déplacement loisirs . . . . .	P2200590	56.20 \$
<b>Sous-total à la période 12 . . . . .</b>		<b>256 818.08 \$</b>
<b>Total . . . . .</b>		<b>543 561.06 \$</b>

<b>Salaires</b>
Novembre 2022 59 404.52 \$ (4 semaines)

### Visa Desjardins (Novembre 2022)

Paiement	Description	Montant
Accès D	Purolator (Frais transport aqueduc)	65.01 \$
Accès D	Canva et Facebook (publicité salle)	169.73 \$
Accès D	Sage comptable (logiciel) tourisme	1 760,27 \$
Accès D	Amazon (fournitures, équipements)	925,66 \$
Accès D	L'imaginaire (espace jeux presbytère)	1 117,20 \$
Accès D	Staples (fournitures bureau salle loisirs)	614,95 \$
Accès D	Librairie Renaud Bray (fourn. loisirs)	308,88 \$

**TOTAL 4 961,70 \$**

# Informations générales

## Ne placez pas votre bac à l'envers

L'entreprise Les Concassés du Cap inc. a mentionné à la Municipalité, lors de la dernière collecte des bacs à vidanges, que plusieurs bacs avaient été placés à l'envers au bord du chemin. Ces bacs n'ont évidemment pas été vidés puisque le camion n'est pas en mesure d'agripper le bac avec les pinces électroniques pour le vider ensuite.

**Quand vous poussez votre bac jusqu'au bord de la rue, vous devez le laisser sans le retourner, de sorte que les roues et les poignées du bac soient orientées vers votre résidence.**



Il est aussi très important de le placer loin des obstacles (balises pour déneigement, véhicule, etc.) et de laisser un espace entre les bacs s'il y en a plus d'un.

Enfin, il est **primordial** de sortir votre ou vos bacs la veille de la collecte puisque les employés débutent parfois aux aurores.

Merci de votre compréhension.

## Où envoyer mon sapin de Noël ?

Vous pouvez dès **maintenant** venir déposer votre sapin de Noël naturel ou votre bouleau dans la cour arrière du garage municipal situé au 850, route du Souvenir. Vous pouvez venir à toute heure du jour puisque l'accès est accessible en tout temps.

Merci de bien vouloir les déposer dans le fond de la cour arrière afin de tous les amasser au même endroit. Sensible à l'environnement, la Municipalité offre ce service gratuit de déchiquetage sur place pour en faire des copeaux de bois.



### ERRATUM

Concernant les plaintes de déneigement (édition de décembre 2022 - page 4) vous auriez dû lire aussi que les plaintes concernant la route 132 et du Petit-Cap doivent être adressées au ministère des Transports (MTQ) via le 511 ou au 418 598-3318.

**Katy Langlois et Patrick Gaumont**  
Propriétaires

**Carrossier ProColor**

Centre de débosselage G. L. Inc.  
Vitres d'autos G. & L. Langlois enr.

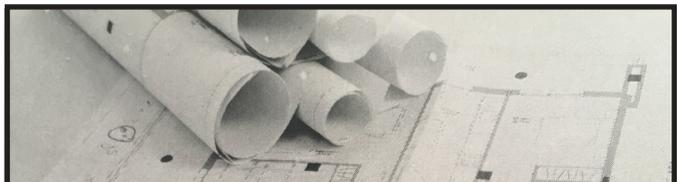


cdgl@cgocable.ca

T. 418 246.5853  
F. 418 246.1330

278, Chemin Vincelotte  
Cap-St-Ignace (Québec)  
GOR 1H0

carrossierprocolor.com



**Bernard FINKESTIN**

**Dessinateur infographiste en architecture**

418 291-8631 / bernardfink1960@gmail.com  
31, rue du Manoir Est, Cap-Saint-Ignace

Réalisation de plans en 2D / 3D

Images photos réalistes de votre projet

## Bilan 2022 - Urbanisme

### Constructions

	<u>Permis</u>	<u>Investissement</u>
Résidences unifamiliales	8	2 631 000 \$
Résidences multifamiliales	2	22 500 \$
Commerces	0	-
Industries	0	-
Agricoles	1	70 000 \$
Publiques et institutionnelles	0	-
Chalets, cabanes à sucre, etc.	2	50 000 \$
Remises, garages, patios, piscines	56	656 000 \$

### Améliorations, transformations, réparations

	<u>Permis</u>	<u>Investissement</u>
Résidentielles + 10 000 \$	51	1 472 900 \$
Résidentielles - 10 000 \$	63	303 260 \$
Commerciales	2	47 500 \$
Industrielles	1	65 000 \$
Agricoles	4	232 500 \$
Publiques et institutionnelles	5	142 895 \$

### Divers

	<u>Permis</u>	<u>Investissement</u>
Installations septiques	20	231 500 \$
Lotissements	5	7 250 \$
Opérations (cassee-croûte, coupe d'arbre, etc.)	41	123 825 \$
Affichages	2	65 500 \$
Démolitions	4	10 000 \$
<b>Total</b>	<b>267</b>	<b>6 131 630 \$</b>

## Chiens - enregistrement

Vous êtes propriétaire d'un chien et vous ne l'avez toujours pas enregistré à la Municipalité ?

Vous pouvez désormais procéder à l'enregistrement de votre animal de compagnie via notre formulaire en ligne sur notre site Internet.

[www.capsaintignace.ca](http://www.capsaintignace.ca)

### Onglet CITOYENS

#### Enregistrement d'un chien

Vos réponses sont enregistrées et acheminées à la Municipalité. Nous vous confirmons ensuite par courriel avoir bien reçu l'enregistrement de votre animal et vous récupérez la médaille au bureau municipal au coût de 10 \$.



Un enregistrement pour chaque chien est nécessaire.



**POUR VOS TRAVAUX DE...**

• Construction • Rénovation  
• Démolition • Nettoyage



**418 246-3255**  
**1 877 646-3255**

# Loisirs et culture

## Horaire du Parc municipal Optimiste

### LUNDI AU JEUDI

18 h à 21 h 30

### VENDREDI

18 h à 22 h

### SAMEDI

13 h à 17 h

18 h à 22 h

### DIMANCHE

13 h à 17 h

18 h à 21 h 30



L'Info-loisirs est disponible en ligne sur le site Internet de la Municipalité. Il contient une foule d'activités offertes pour la saison d'hiver et pour le début du printemps.

[www.capsaintignace.ca](http://www.capsaintignace.ca)  
Onglet Loisirs et culture

Vous pouvez demander une version papier auprès du Service des loisirs au 418 246-5526.

## CONFÉRENCE

### Le 12 janvier 2023

Assistez en grand nombre à une conférence qui portera sur le changement, le mouvement de la conscience. Au coût de 20 \$ par personne, cette conférence aura lieu au Centre culturel à compter de 19 h.

Bienvenue!

## Activités à venir - 50 ans et +

### Dès le 10 janvier 2023

Retour du club 500 et des parties amicales de cartes au parc municipal Optimiste, tous les mardis de 13 h à 16 h. Le coût est de 2 \$ / personne.

### Dès le 17 janvier 2023

Danse en ligne au Centre culturel les mardis de 13 h 30 à 15 h. Le coût est de 5 \$ / personne.

### Dès le 18 janvier 2023 (80 \$ / 10 semaines)

Entraînement 50 ans et plus au parc municipal Optimiste les mercredis de 9 h 30 à 10 h 30.

### Dès le 24 février 2023

Yoga sénior au Centre culturel les vendredis de 9 h 45 à 10 h 45. Le coût est de 8 \$ par cours.



- ◀ Déménagement
- ◀ Entreposage
- ◀ Transport spécialisé

482, boulevard Taché Est  
Montmagny (Québec) G5V 1E2

## Un nom MYSTÈRE pour le local

Le nouveau local aménagé dans l'ancien presbytère met à la disposition des familles et amis:

des jeux de société  
des jeux de cartes  
des casse-têtes  
des iPad

Ce local est tout juste à côté du Babel Café au 15, rue Jacob (traversez le salon du Babel pour y accéder). Venez vous amuser, tout simplement ou profitez également de l'occasion pour y prendre un café, thé, tisane, chocolat chaud ou une petite collation du moment (\$). Le lieu est invitant, coloré et il y a des jeux pour tous les goûts.

Dès janvier, prenez part à la partie collective du NOM MYSTÈRE.

Des indices vous seront donnés dans le local et via nos différentes publicités. Soyez attentifs. Saurez-vous le découvrir ? À suivre....



**EXCAVATION**  
**GP** ELLE  
INSTALLATION SANITAIRE  
TRAVAUX (Forestier • Agricole • Commercial • Résidentiel)  
VENTE ET TRANSPORT DE GRAVIER  
Denis Gamache et Sonia Pelletier  
1176, ch. des Pionniers Est, Cap-St-Ignace (Québec) G0R 1H0  
Bureau: 418 246-5740 • Cell.: 418 241-9891 • Fax: 418 246-2143  
Courriel: gampelle\_gp@hotmail.com

**Bingo**    
**des Chevaliers de Colomb**

En collaboration avec le Service des loisirs

**Dimanche 5 février 2023**  
**13 h à 16 h**  
**Ouverture des portes à 12 h**

Centre culturel • Salle Léandre-Boutin  
100, place de l'Église, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

Brevages et collations  
en vente sur place 

**1 500 \$ en prix au total**  
**500 \$ carte pleine**  
**250 \$ bonanza** 

Information : Service des loisirs 418 246-5526

**UNE BOSSE SUR  
VOTRE VÉHICULE?  
ON A LA SOLUTION**

  
Débosselage sans peinture  
Langlois  
Michael Langlois • sur rendez-vous  
Rapide • À une fraction du prix  
Conservation de la peinture d'origine

418 234-4684 • dsplanglois@outlook.com 

## Bibliothèque Léo-Pol-Morin

### Atelier numérique gratuit

Vous aimeriez vous familiariser avec les livres et les revues numériques que met gratuitement à votre disposition la bibliothèque ? Inscrivez-vous au 418 246-3075. Cet atelier pourra être donné en février ou mars.

Venez apprendre comment lire gratuitement sur votre tablette des magazines comme 7 Jours, Science et Vie et Coup de Pouce! Trouvez de nouvelles lectures dans la collection de 10,000 livres numériques gratuits! Vous aurez besoin de votre appareil de lecture, car les techniciens du Réseau BIBLIO les configureront avec vous sur place.

Cet atelier pratique est destiné aux débutants. Vous n'êtes pas encore abonné ? Visitez [bit.ly/biblioenligne](http://bit.ly/biblioenligne) pour vous abonner à partir de la maison ou passez à la bibliothèque.

**Inscription requise au 246-3075  
(Maximum 15 pers.)**

**Quelques places disponibles!**



### Nos nouveautés

#### Romans québécois

**Les fidèles de Port-Alfred** - Julie Boulianne  
**Passe temps (Tome 1)** - Jean-Pierre Charland  
**La maison d'Hortense (Tomes 1 et 2)** - Maryse Rouy  
**Place des érables (T. 6)** - Louise Tremblay-D'essiambre  
**Last call pour le bonheur** - Mélanie Cousineau  
**Fanette (Tome 1)** - Suzanne Aubry

#### Roman policier

**Le pathologiste** - Elisabeth Tremblay

#### Biographie

**Famille royale** - Stéphane Rousseau

#### Jardinage

**Germinations et pousses** - Lili Michaud

#### Jeunesse

**Mammoth rock (Tome 1)** - Éveline Payette  
Guillaume Perreault

### Soutien numérique



Vous avez reçu une liseuse à Noël et vous aimeriez emprunter des livres numériques ? Vous avez reçu une tablette et ce sont les revues en ligne qui vous intéressent ?

Les techniciens du Réseau BIBLIO CNCA peuvent vous aider à accéder aux ressources numériques de la bibliothèque.

Pour une première utilisation, consultez les guides de démarrage et les instructions disponibles sur le site indiqué ci-dessous. Ces guides vous donneront toutes les étapes nécessaires à la consultation des ressources numériques.

**[mabibliotheque.ca/cnca](http://mabibliotheque.ca/cnca)**

**Onglet Livres & ressources numériques**

En cas de problème lors de la connexion, remplissez le formulaire : [bit.ly/ SoutienNumerique](http://bit.ly/SoutienNumerique). Un technicien au réseau vous contactera dans les meilleurs délais et réglera votre problème à distance.



### Heures d'ouverture régulières

Lundi	18 h 30 à 20 h
Mardi	13 h à 15 h
Mercredi	18 h 30 à 20 h
Vendredi	18 h 30 à 20 h

**418 246-3037 ou [biblicap@capsaintignace.ca](mailto:biblicap@capsaintignace.ca)**

# Associations

## Le père Noël a fait des heureux!

Ce sont 120 enfants qui ont reçu un cadeau du Père Noël le 16 décembre dernier, à l'Espace 350 lors du p'tit réveillon organisé par Mon village en vari'été.

Nous remercions évidemment le père Noël, sans qui toute cette magie ne serait pas possible, ainsi que le Service des loisirs, la Politique familiale, la bibliothèque et les Chevaliers de Colomb pour l'achat des présents qui ont été distribués et aux bénévoles qui se sont impliqués lors de cette soirée introductive au temps des Fêtes.

Merci et à l'an prochain!



## Des paniers de Noël généreux

Lors de la période des Fêtes, ce sont 40 familles de Cap-Saint-Ignace qui ont fait la demande d'un panier de Noël.

Fiers de soutenir les gens d'ici, ce fut une belle collaboration entre le Cercle de l'amitié, le Service des loisirs, le Club Optimiste, les Chevaliers de Colomb et le marché Tradition de Cap-Saint-Ignace. Ces dons représentent 10 000 \$ offerts en certificat-cadeau et en denrées de toutes sortes.

### Et ce n'est pas tout!

Marchands de Bonheur ajoute à cela un don de 1 500 \$ pour les familles dans le besoin, montant qui sera distribué en début d'année. Il ne faut pas oublier que ces personnes ont bien souvent besoin d'aide plus d'une fois dans l'année.

Sur la photo: membres du comité Marchands de Bonheur et personnel du Marché Tradition de Cap-Saint-Ignace



**FONTAINE PICARD**  
cabinet de services financiers

418 248-2404 • info@fontainepicard.ca  
fontainepicard.ca

Placements garantis • Fonds distincts // Assurance vie • invalidité • maladies graves // Assurances collectives • Rentes collectives

## Souper chasseur de la St-Hubert

La St-Hubert est fière de vous proposer, en collaboration avec CuisineAmore, traiteur, un souper spécial chasseur 6 services qui aura lieu le samedi 21 janvier prochain au Centre culturel, à compter de 17 h. Un chansonnier animera également la soirée.

*Vous êtes un chasseur et/ou un amateur de viande de gibier ?*

*Ce souper est pour vous!*

### PRÉVENTE DE BILLETS

Les cartes sont actuellement en vente auprès de M. Lorenzo au 514 702-6811.  
Le coût est de 47 \$ par personne.



### MENU

- Soupe straciatella
- Entrée de saucisse gibier
- Fettuccines sauce chevreuil bolognaise
- Petit gibier cacciatore cailles / lièvre
- Ragù de viandes sauvages et sauce forestière aux champignons et vin rouge
- Dessert maison
- Thé / café



**Tirage 50/50  
durant la soirée**

**5 \$ seront remis aux  
Fêtes de la St-Hubert**

*Bienvenue!*





**CONSTRUCTIONS  
J. COULOMBE** INC.  
constructionsjcoulombe.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

- RÉSIDENTIELLE
- COMMERCIALE
- AGRICOLE

Tél.: 418 234-4907  
info@constructionsjcoulombe.com

RBQ: 5671-6657-01



**EDG**  
**ENTREPRISE DANIEL GAMACHE**

EXCAVATION  
VENTE DE GRAVIER  
DRAINAGE AGRICOLE  
TRAVAUX FORESTIERS

SOUDEUSE GÉNÉRALE  
SOUDEUSE ALUMINIUM  
REMORQUES FORESTIÈRES  
GOSETS

33, CH. BELLEVUE EST  
CAP- SAINT-IGNACE, QC  
G0R 1H0  
TÉL.: 418-241-6413



# Assemblée générale - Fêtes de la St-Hubert

## Avis aux intéressés

Une importante assemblée générale des Fêtes de la St-Hubert aura lieu **le vendredi 20 janvier 2023** à 19 h 30 au Centre culturel de Cap-Saint-Ignace, dans le local 1 (salle André-de-la-Durantaye).

Nous vous attendons en grand nombre.

Julienne De La Durantaye, secrétaire



## À la recherche de bénévoles

Le Service des loisirs désire avoir en main une liste de gens intéressés à faire du bénévolat auprès des différents organismes de la Municipalité.

Étant donné que le temps de chacun est important et que tous ne veulent pas faire les mêmes tâches, nous avons détaillé une liste de certains besoins.

### \*Âge d'Or

Lors des soupers de l'Âge d'Or tous les 2<sup>e</sup> dimanche du mois  
Laver la vaisselle  
Monter et démonter la salle

### \*Marchands de bonheur

Montage et démontage du site lors du festival rétro  
Accueil / Stationnement

### \*Balle donnée

Annonceur et marqueur (compensation monétaire)  
Ramasseur de balles (compensation monétaire)

### \*Mon Village en vari'été

Lors des activités  
Service du bar  
Service du repas  
Décoration du site

### BÉNÉVOLES RECHERCHÉS



### \*Service des loisirs / Activités diverses

Préparation des activités  
Vente de cartes de bingo richelieu

### \*Comité immigration

Garde d'enfants (tôt le matin ou lorsque le service aucun service de garde n'est offert)

### \*Marcelle-Mallet

Animation d'activités

### \*Culture et patrimoine

Organisation du salon du livre  
Planification d'activités diverses

### \*Lors des Bingo

Vérifier les cartes gagnantes  
Ramasser les feuilles utilisées  
Indiquer les numéros sortis sur le tableau indicateur

Certains comités auront d'autres besoins non spécifiés dans cette liste.

N'hésitez pas à contacter le Service des loisirs pour tout offre au 418 246-5526 ou [loisirs@capsaintignace.ca](mailto:loisirs@capsaintignace.ca)



## Municipalité de Cap-Saint-Ignace

180, place de l'Église, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

Téléphone : 418 246-5631

Télécopieur : 418 246-5663

Site Internet : [www.capsaintignace.ca](http://www.capsaintignace.ca)

### Conseil municipal

#### M<sup>me</sup> Jocelyne Caron

Mairesse

Membre ex-officio de tous les comités

#### M. Pierre Martineau

Travaux publics, hygiène du milieu  
et eau potable et sécurité civile

#### M. Jonathan Daigle

Service des loisirs, Centre culturel,  
et ressources humaines

#### M<sup>me</sup> Pauline Joncas

OMH, transport adapté et Politique familiale et  
MADA

#### M. Gaétan Bélanger

Service incendie, ressources humaines,  
substitut au Conseil des maires, substitut à  
la Régie intermunicipale de l'Anse-à-Gilles  
(RIMAG) et de l'Islet-Montmagny, sécurité civile,  
hygiène du milieu et eau potable

#### M<sup>me</sup> Évelyne Gallet

Immigration, Tourisme, Culture et Patrimoine,  
bibliothèque et Mon village en variété

#### M<sup>me</sup> Chantal Côté

Comité consultatif d'urbanisme  
et développement, représentante au Conseil  
des maires

### Employés municipaux

**SOPHIE BOUCHER (POSTE 12)**, directrice générale et greffière-trésorière  
[dg@capsaintignace.ca](mailto:dg@capsaintignace.ca)

#### AUDREY NORMAND (POSTE 20)

Secrétaire adjointe  
Éditrice du journal *Le Vaillant*  
[adjointe@capsaintignace.ca](mailto:adjointe@capsaintignace.ca)

#### MÉLANIE GAMACHE (POSTE 13)

Secrétaire administrative  
[administration@capsaintignace.ca](mailto:administration@capsaintignace.ca)

#### EDITH DE LA DURANTAYE (POSTE 10)

Agente de bureau

#### STÉPHANIE BUSH (POSTE 17)

Agente de bureau (Culture et Patrimoine)

#### GILLES GUIMONT (POSTE 11 ou 241-9784)

Inspecteur en bâtiment et environnement  
[urbanisme@capsaintignace.ca](mailto:urbanisme@capsaintignace.ca)

#### JEAN-FRANÇOIS RICHARD (241-3457)

Responsable des travaux publics  
[travauxpublics@capsaintignace.ca](mailto:travauxpublics@capsaintignace.ca)

#### GUILLAUME THIBAUT

#### JACQUELINE RICHARD

Préposés aux travaux publics

#### MARIE-CLAUDE LABERGE

(246-5526 ou 241-8667)

Responsable du Service des loisirs  
[loisirs@capsaintignace.ca](mailto:loisirs@capsaintignace.ca)

#### CHANTAL LÉVESQUE (246-5526)

Animatrice communautaire  
[animatrice@capsaintignace.ca](mailto:animatrice@capsaintignace.ca)

#### PIERRE-LUC BÉLANGER

Préposé aux parcs

#### GINETTE SAILLANT (246-3075)

Responsable du Centre culturel  
Responsable de la bibliothèque Léo-Pol-Morin  
[centreculturel@capsaintignace.ca](mailto:centreculturel@capsaintignace.ca)

#### RENÉ FORTIN

Préposé à l'entretien

### HORAIRE D'HIVER (1<sup>er</sup> novembre 2022 au 30 avril 2023)

Du lundi au jeudi de 8 h à 16 h 45 et le vendredi de 8 h à 16 h 30  
(Ouvert tous les midis)

### Bris d'aqueduc ou autre situation d'urgence

**418 241-3457**

SALLE LÉANDRE-BOUTIN : 418 246-4260

CENTRE CULTUREL : 418 246-3075

PARC MUNICIPAL OPTIMISTE : 418 246-5526

SERVICE DES LOISIRS : 418 246-5526

VOIRIE MUNICIPALE : 418 241-3457

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE : 418 246-3037

POUR INFORMATION : 418 246-5631 poste 10

**911 en tout temps!**

FABRIQUE CAP-SAINT-IGNACE : 418 246-5328

BUREAU DE POSTE : 418 246-5520

INFO SANTÉ : 418 248-5080

C.L.S.C. : 418 248-2572

AL-ANON : 418 291-2995

ALCOOLQUES ANONYMES : 418 354-2178

TRANSPORT ADAPTÉ : 418 248-7444

AMBULANCE ST-JEAN : 418 246-3748

TRANSPORT COLLECTIF : 418 248-0445

CRÉPI DE FONDATION  
ENDUIT ACRYLIQUE  
PLANCHER ÉPOXY

**PLÂTRAGE  
PEINTURE**

**MARC-ANDRÉ TÊTU**  
CAP-SAINT-IGNACE

**418.559.9512**  
PLATRAGEPEINTUREPLUS@GMAIL.COM

**Votre satisfaction,  
notre priorité!**

**RENÉ SAMSON INC.**  
Entrepreneur-électricien  
Entrepreneur-plombier

*Stéphane Mercier, vice-président estimateur*

81, rue Saint-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny (Québec) G5V 3B8  
Téléphone : 418 248-0210 - Télécopieur : 418 248-1400  
[rlsamson@globetrotter.net](mailto:rlsamson@globetrotter.net)

# Janvier 2023

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
 <b>8</b> Âge d'Or	<b>2</b> Séance du Conseil 20 h	<b>3</b> Club 500	<b>4</b>	<b>5</b> Réouverture du bureau municipal 	<b>6</b>	<b>7</b>
<b>15</b>	<b>9</b> Séance du Conseil 20 h	<b>10</b> Club 500	<b>11</b>	<b>12</b> Conférence (voir page 17) 	<b>13</b>	<b>14</b>
<b>22</b>	<b>16</b>	<b>17</b> Club 500 Début danse en ligne	<b>18</b> CCU Début entraînement 50 ans et +	<b>19</b> 	<b>20</b> Assemblée générale Fêtes St-Hubert 19 h 30 (voir page 22)	<b>21</b> Souper chasseur (voir page 21)
<b>29</b>	<b>23</b> Limite réception des textes journal de février 2023	<b>24</b> Club 500 Début yoga sénior	<b>25</b>	<b>26</b> 	<b>27</b>	<b>28</b> Tournoi de hockey intermunicipal
<b>5</b> Bingo en salle Chevaliers de Colomb (voir page 18)	<b>6</b> Séance du Conseil 20 h	<b>7</b> Club 500	<b>8</b>	<b>9</b> 	<b>10</b>	<b>11</b> Patinage et glissade aux flambeaux

Horaires de la bibliothèque : Lundi de 18 h 30 à 20 h, mardi de 13 h à 15 h, mercredi et vendredi de 18 h 30 à 20 h  
 Horaires des bureaux municipaux (horaire d'hiver) : Lundi au jeudi de 8 h à 16 h 45 et le vendredi de 8 h à 16 h 30.



Vidanges



Recyclage